

ὄλον φησὶ Κρατῆς εἰσὶ τι εἶδη φάντασμα παντοδαπὸν γινόμενον. βολίτιον δ' ἐόνειον. βολίτιος γὰρ κυρίως τῆς

ἄων ἀποπάτημα. τὸ αὐτὸ ἢ καὶ βολίτιος.

Δι. Ἰερεῦ δ' ἀφύλαξόν μ', ἵν' ὦ βιζυμπότης.

BA. Sacerdos serua me, ut sim compitor tibi.

Ιε. Απολούμεθ', ὦ ναξ Ἡράκλεις. Δι. οὐ, μὴ χαλῆς

SA. Perimus, ὁ rex Hercules. BA. ne tu, ne ita Me, obsecro, voces: neu nomen aperte proferas.

Μ' ὦ ἵδραφ', ἱκετεύω, μηδὲ κατερῆς ποιῶσ-
μα.

SA. Bacchum ergo dicam. BA. hoc multo mi-
nus illo altero.

Ιε. Διόνυσε βίνυ. Δι. τί το δέ γ' ἦ πόν θατέ-
ρου.

XA. Age, quò tu abis? huc huc ades dum, here
ilucet.

Ξα. Ἰθ', ἢ περ ἔρχεαι; δεῦρο δεῦρ ὦ δέσποτα.

BA. Quid est? XA. bono animo es: nam bene
nobiscum agitur: &

Δι. Τί δὲ ὄστι; Ξα. θάρρει, πάντα τὰ γὰρ δαπέ-
πασα γὰρ.

Idem nobis, quod Hegelochos, dicere licet:

Εξεστ δ', ὡπερ Ἡγέλοχος, ἡμῖν λέγειν,

E fluctibus serenitatem conspicio.

Εκ κυμάτων γὰρ αὐθις αὐ γαλλῷ ὄρω.

Disparuit spectrum. BA. iura mihi. XA. per
Iouem.

Ἡ μπουσα φερούδη. Δι. κατόμορον. Ξα. νῆ
Δία.

BA. Iura iterū. XA. per Iouem. BA. iura equi-
dem. XA. per Iouem.

Δι. Καῦθις κατόμορον. Ξα. νῆ Δί'. Δι. ὄμορον. Ξα.
νῆ Δία.

BA. Hei mihi misero, ut hoc spectro viso expal-
lui.

Δι. Οἱ μοι τάλας, ὡς ὠχρίωσ', αὐτῶν ἰδῶν.

Sed hic meticulousus Sacerdos plusquam ego
Expalluit, heu, heu, unde hac mihi mala ingru-
unt?

Οὐδὲ ἢ δέισας ἰδρεπευείασέ μου.

Quemnam Deorum perdidisse me querat?

Οἱ μοι, πόθεν μοι ταυτὶ τὰ κακὰ πορσέπε-
σε;

XA. Æthera, Iouis cubile, aut temporis pedem.

Τίν' ἀπάσμαι θεῶν μ' ἀπολλυῖαι;

BA. Cantat quis intus.

Ξα. Αἰθέρα, Διὸς δομάτιον, ἢ χρόνου πόδα.

HEU, HEU. XA. quid est? BA. non exaudisti?
XA. quidnam here?

Δι. Αὐλεῖ τις ἐνδον.

BA. Sonum tibiae. XA. equidem: & tadarum
me in super

Οὐτός. Ξα. ἢ ὄστιν; Δι. οὐ κατήκουσας; Ξα. Δ
ἦνθ';

Affluit aura quaedam valde mystica.

Δι. Αὐλῶν πνοῆς. Ξα. ἔρωγε, καὶ δ' ἄδων
γέ με

Sed age, quieti occulto auscaltemus loco.

Αὐρα τις εἰσέπωνδουσε μυσηκωταίτη.

Ἀλλ' ἡρεμὲι πῆξαντες ἀπερασώμεθα.

Σχόλια. Ἰερεῦ ἀφύλαξόν.] ὡς τῆς θεῆς πορο-
δεία ἐτετήμητο ὁ ἱερεὺς τῷ Διονύτῳ, πορὸς οὐκ σπυθῆσαι
καλεῖ ὁ Διόνυθος τὸν ἱερέα. ἄλλως. ἢ δὴ γὰρ ὡς τῷ μεμυ-
μύον κτ' πλὴν σκελῶν γινόμενος. οἱ δὲ φασὶν ἀβροπον εἶδη
νομίζεσθαι ἀνολεθεῖν αὐτοῖς ἱερέα. μὴ γὰρ ἐμφαίνεσθαι. τὸ
δὲ ἀληθὲς οὕτως ἔχειν. οἱ μεγάλοις κακοῖς περιπίπτον-
τες πορὸς ἱερεῖς ἐρχόμενοι ἰκέτευον αὐτοῦς εὐχὰς ὑπὲρ
αὐτῶν ποιῆσαι εἰς ἀπαλλαγῆν κτ' οὐ μίμησιν ἐκείνων
κτ' οὐκ νῦν λέγει. ἔχειν δὲ φασὶν ἐ λόγον, εἰνάτινος τὸν
σίζχον πομπῆς νῦν κατὰ σὺρμόρον. Ἡράκλεις.] εἶχε γὰρ
ἄξιμα Ἡρακλέους ὁ Διόνυθος. ἢ ὡς ἀλεξίκακον Ἡρα-
κλέω καλεῖ. Μ' ὦ ἵδραφ'] πορὸς τὸ σπυθῆσαι τ' ἀρχῆς
τ' δευτέρου σίζχου. διότι ἀπὸ σπυθῆσαι ἀρχεται. εὐλα-
ξέται ἢ κατὰ φανῆς γινέσθαι ὁ Διόνυθος. Τί το δέ γ' ἦ-
τον θατέρε.] πιθανῶς τῷ δειλοῦ ἦθος, τὸ μηδ' αὐτῶς
θέλειν φανερόν γινέσθαι. θέλει ἢ εἰπεῖν ὅτι τῷ χεῖρον τῷ
πορώτῳ. Ἰθ' ἢ περ ἔρχεαι.] τῷ ἐμφασιν παρέχει, ὡς
πορορχομῶν ἀπὲρ πορῶτερον, ὅτι φανῆσαι ἱερέως ὄντος.

B I S E T V S. Ἡ περ] Εὐς ἄθιος, ἢ ἀντὶ τῷ ὄπου
μὴ πορορχομῶν τῷ εἰσὶ, ὁμοίως τῷ πῆξαι τῷ ὄπῃ. ἢ ἢ ἀντὶ τῷ
ὡς, χωρεῖς τῷ. διὸ καὶ ταῦθα ἢ περ γραπτόν δοκεῖ.

Σχόλια. Ἡγέλοχος.] τραγωδίας ὑποκειμένης, ὅς ἐ-
ἐν τῷ Εὐεπίδῳ, πορὸς ἀντος ἀπὸ τῷ πνεύματός ἐν τῷ δε-
τῷ σίζχῳ. ἐκ κυμάτων γὰρ αὐθις αὐ γαλλῷ ὄρω. ἀφον-
δῶς ἐφθελῶσαι σπυθῆσαι πλὴν σπυθῆσαι. τῷ τόν ἢ, καὶ
ὡς ἀτερπῆ πλὴν φωνῶν, Πλάτων σκώπτει, καὶ Στράτις.
ποῖ ποῖ πορὸς θεῶν ποῖ ποῖ γαλλῷ. γαλλῶν ἐγὼ δὲ ὡ-
μῶν σε γαλλῷ λέγειν ὄρω. κτ' Σαννείων ἢ ἐν Δανάη, τίς

ἀν γινόμενον εἰς ὄπῳ γινόμεναι φέρει γινόμεναι γαλλῷ.
ἀλλ' Ἡγέλοχος με μῶνυσειν ὁ τραγικός. ἀνακράζοντ'
ἀν ὄπῳ εἰσὶ δῶν. ἐκ κυμάτων αὐ αὐθις αὐ γαλλῷ ὄρω.
ἔστι ἢ παροιμία ὅτι τῷ ἀφρονῶντων τῷ λυπηρά. οἱ δὲ
λέγοντες ποιήσθαι εἶδη, τὸν Ἡγέλοχον ἀθλύσει τούτω
σπυθῆσαι γινόμεναι πῆξαι, ἢ ἀλλ' ἀτῆ τῷ αὐτοχρ-
δῶς σπυθῆσαι, ἐκ ἀνεκτῷ τερατεύοντῳ.]

B I S E T V S. Γαλλῶν κτ' τ' Εὐς ἄθιος λέγεται
νῦν μῆν. γαλλῶν ἢ νῦν μῆν, ὅταν ἐν μεγάλῳ κλύδωνι
παύσῃ τῷ ἀνεμος, πορὸς ἀφροσύνη τ' ἀπῶν γαλλῶν,
καθ' ἡμῶν τελέως τῷ κύματ' ἐφρονται. θέν γαλλῶν ὄρω,
μέτ' ἀφροσύνης, τῷ τῷ νῦν τῷ παρῆματ' ἡμῖν καλῶς ἔ-
χει. ἢ γὰρ ὅτι τῷ κυμάτων ἐσώθη μῆν, ὡπερ ἡμῶς ἐφῶσεν.

F Χει. ἢ γὰρ ὅτι τῷ κυμάτων ἐσώθη μῆν, ὡπερ ἡμῶς ἐφῶσεν.
ἀλλ' αὐτῷ τῷ γαλλῶν ὄρω, ἀμφιβολίαν ἔχει. δυνάται
γὰρ νοεῖσθαι καὶ αὐτὸ τὸ ζῶον, ὁ γαλλῶν καλοῦσιν, ὡπερ ἢ
ἀπάντησις τοῖς ἀνθρώποις ἀνάθιος, καὶ κακῆς τινας ση-
μείον εἶδη νομίζετο. ἐπιτήδες τοῖνυν ὁ Ξανθίας ταύτη
τῷ ἀμφιβολία κέρχεται, ἵνα τὸν ἑαυτῷ δεσπότην μάλ-
λον φοβέσθαι. εἶδη ἢ κατὰ τινος σπυθῆσαι, ἢ ὄχι βέλτιον. ἢ
σπυθῆσαι, γαλλῶν γραπτόν, κατὰ ἀποκοπῶν, ἀντὶ τῷ
γαλλῶν. ἢ ἢ γαλλῶν γραπτόν σπυθῆσαι μῶν κτ' ἡρά-
σιν, ἐκ τῷ γαλλῶν. ἐν ἢ τούτων τῷ ὀνομάτων πορορχομῶν ἢ
ἀφροσύνης σημασίας, οὐράθως ἀφροσύνη, ἢ ἀφ-
ροσύνη δυνάται.

Σχόλια. Οὐδὲ ἢ δέισας.] ὅτι Διονύτῳ ἱερεὺς. πυρ-
ρός γὰρ ὡς κτ' φύσιν. παρ' ὑπονοίας ἢ τὸ ἐπυρρίασε, πορὸς
τὸ ἀρχίασεν. ἀείσαρχος ἢ ἐφ' ἑαυτῷ φησὶ λέγειν τὸν
Ξανθίαν, κτ' διότι πυρρός, οὕτως ὅτι κληθῆσαι. καθα-